**PAPEL TINBRADU DI AJÉNSIA PRESTADOR**

**Divulgason di Klienti/Informason Konfidensial**

**Otorizason pa Divulga Informason Pa**

***Jeston di Fatura Enprezarial/Jeston di Sirvisu Enprezarial (EIM/ESM)***

***Dipartamentu di Saudi Públiku***

N ta intende ki pa-n pode prestadu sirvisus apropiadu y/ô tratamentu, <*poi nomi di Ajénsia Prestador*> debe tomadu nhas informasons di rejistu moda nomi, inderesu, y data di nasimentu y otus rejistus ki ta inklui nha storial médiku, avaliason y sirvisus di tratamentu kin resebe. Pa sina es otorizason, n sa otoriza <*poi nomi di Ajénsia Prestador*> pa da informasons indetifikável sobri mi pa Gabineti di Sirvisus di Dipendénsia di Subistánsia (BSAS) di Dipartamentu di Saudi Públiku di Massachusetts (Dipartamentu), ki ta lisensia y/ô finansia es programa. N ta intende ma keli é ka un konsentimentu pa tratamentu, mas sin un konsentimentu pa partilha informasons di riba rilasionadu ku sirvisus y/ô tratamentu kin pode resebe. N ta intende ma BSAS ta toma munti mididas pa proteje privasidadi y siguransa di informasons ke ta resebe. Tanbe n ta intende ma nha diagunóstiku, tratamentu, y rejistus di rifirensia di SUD, se aplikável, é protejedu baxu léi fideral, 42 C.F.R., Parti 2*, Konfidensialidadi di Rejistus di Pasienti ku Purturbason di Uzu di Subistánsia*, y pa léi stadual, y ka pode ser divulgadu pa <*poi nomi di Ajénsia Prestador*> a BSAS sen nha aprovason, a non ser pirmitidu pa léi. Asesu a es informasons ta ser limitadu a funsionárius otorizadu di BSAS, y pode ser uzadu pa BSAS, pur izenplu, pa:

* Reviza nhas sirvisus
* Ditermina modi ki sirvisus é efetivu
* Asesa programa jeral kin sta inskritu na el
* Plánia y apoia programas futuru
* Kunpri rikizitus di rilatóriu fideral y stadual pa kontinua ta finansia
* na alguns kazus, paga pa sirvisus kin ta resebe

N ta intende ma óras ki uzadu na análizis entri programas, dádus di nha rejistu ta ser mantedu anónimu y n ka ta ser identifikadu. Ninhun informason ki ta identifikan ta ser konekitadu ku kualker rilatórius ki ta divulgadu fora di Dipartamentu.

Un bes kin konkorda ku es divulgason di nha informason, n ta kontinua ta ten diretu di kansela es otorizason pa subimeti un pididu skritu na kualker altura duranti nha tratamentu na Programa pa \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_na \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_.

Nomi Inderesu

Un bes ki nha pididu di kanselason resebedu, mas ninhun informason ki ta identifikan ta divulgadu a BSAS; nu intantu, n ta intende ma es kanselason ka ta aplika pa informasons ki dja foi divulgadu. Es otorizason ta spira otomátikamenti trinta (30) dias dipos di ki n ka sta mas inskritu nes programa ô spesifikadu di otu forma: \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_ .

Spesifika un data/iventu/kondison

Tanbe n ta intende na jeral ki n ka pode negadu sirvisus ô tratamentu si n skodje ka sina es otorizason.

Pa sina di baxu, n sa indika ki n ta intende y konkorda ku pididu pa divulgason di informasons di nha Programa a BSAS.

Mi, \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_ dá permison pa <*poi nomi di Ajénsia Prestador*>

Nomi (favor letra di inprensa)

pa divulga informasons diskrebedu di riba pa BSAS.

Datadu: \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_ Sinatura di Klienti/Alunu \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_ \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_

Sinatura di Klienti, Páis ô Tutor Sinatura di Tistimunha (se nesesáriu)

Na konformidadi ku Léi di Privasidadi Fideral di 1974 at 5 U.S.C. § 552a, bu sta notifikadu pa es meiu ki divulgason di bu nunbru di siguransa sosial é voluntáriu. Divulgason di nunbru di siguransa sosial é pididu konformi M.G.L. c. 111 § 237. Nunbru di siguransa sosial é uzadu pa indekisason di klienti, verefikason di identidadi, y rikonsiliason di pagamentu.